

REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE



55<sup>e</sup> législature  
2e année

## **Le Grand Conseil est convoqué dans sa salle de séance**

**Jeudi 14 novembre 2002**

**17h00 - 19h15**

**21h00 - 23h20**

**Vendredi 15 novembre 2002**

**14h00 - 16h55**

**17h10 - 18h50**

**20h30 - 23h10**

# ***Procès-verbal***

## A. POINTS INITIAUX

### 1 EXHORTATION

### 2 PERSONNES EXCUSEES

### 3 PROCES-VERBAL DES PRECEDENTES SEANCES

Le procès-verbal de la session des 24 et 25 octobre 2002 est adopté après modifications.

### 4 DISCUSSIONS ET APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Avec modifications, adopté

### 5 DEMISSIONS ET PRESTATIONS DE SERMENT

5.a **RD 454** Hommage à Mme Mireille Gossauer-Zurcher, députée démissionnaire  
14119-2002

***Le 14/11/2002 à 17h00 Objet clos***

5.b **RD 457** Hommage à Mme Anita Frei, députée démissionnaire  
14209-2002

***Le 14/11/2002 à 17h00 Objet clos***

5.c **RD 455** Rapport oral de la commission des droits politiques et du règlement du Grand  
14120-2002 Conseil sur la compatibilité de la remplaçante de Mme Mireille Gossauer-Zurcher, députée démissionnaire

***Le 14/11/2002 à 17h00 Pris acte***

Commentaire/Amendement:  
Rapport oral de M. Barthassat Luc (PDC)

5.d **RD 458** Rapport oral de la commission des droits politiques et du règlement du Grand  
14210-2002 Conseil sur la compatibilité de la remplaçante de Mme Anita Frei, députée démissionnaire

***Le 14/11/2002 à 17h00 Pris acte***

Commentaire/Amendement:  
Rapport oral de M. Barthassat Luc (PDC)

5.e **E 1170-A** Prestation de serment de la remplaçante de Mme Mireille Gossauer-Zurcher,  
14110-2002 députée démissionnaire

***Le 14/11/2002 à 21h00 Objet clos***

Commentaire/Amendement:  
Mme Pla Jacqueline a prêté serment

5.f **E 1178-A** Prestation de serment de la remplaçante de Mme Anita Frei, députée  
14211-2002 démissionnaire

***Le 14/11/2002 à 21h00 Objet clos***

Commentaire/Amendement:  
Mme Nussbaumer Stéphanie a prêté serment

### 6 DECLARATIONS DU CONSEIL D'ETAT

7 **COMMUNICATIONS DE LA PRESIDENCE**

8 **CORRESPONDANCE**

**C 1562** Réponse du Conseil d'Etat à la procédure de consultation fédérale sur les  
14878-2002 télécommunications et de ses ordonnances d'exécution

**Le 14/11/2002 à 17h00 Pris acte**

**C 1563** Réponse du Conseil d'Etat à la procédure de consultation fédérale sur l'article  
14885-2002 constitutionnel pour une protection contre les dangers naturels

**Le 14/11/2002 à 17h00 Pris acte**

**C 1564** Courrier de Mme FLUCKIGER Marianne concernant le calcul de la surtaxe HLM  
14887-2002 (transmis à la commission du logement)

**Le 14/11/2002 à 17h00 Pris acte**

**C 1565** Courrier de Mme la députée FREI Anita nous informant qu'elle démissionne de  
14888-2002 son mandat de députée, avec effet le jeudi 14 novembre, à l'issue de la séance  
de 17 h

**Le 14/11/2002 à 17h00 Pris acte**

**C 1566** Invitation de Tribunal fédéral à déposer la réponse au recours formé par  
14889-2002 M. MEYER Jean contre la loi 8637 relative à l'Office cantonal des assurances  
sociales du 20 septembre 2002 (transmis à la commission des affaires sociales)

**Le 14/11/2002 à 17h00 Pris acte**

**C 1567** Courrier de l'Ambassade de Chine au sujet de la résolution 461 concernant la  
14890-2002 violation des Droits de l'Homme en Chine, entre autres sur les pratiquants du  
Falun Gong (adoptée le 24-10-02) qui lui a été adressée pour information

**Le 14/11/2002 à 17h00 Pris acte**

**C 1568** Courrier de Mme la députée GOSSAUER-ZURCHER Mireille nous informant  
14896-2002 qu'elle démissionne de son mandat de députée, avec effet le jeudi 14 novembre,  
à l'issue de la séance de 17 h

**Le 14/11/2002 à 17h00 Pris acte**

**C 1569** Courrier de M. HOTTELIER Christian pour l'Association des riverains de  
14948-2002 l'autoroute (Bardonnex, Perly-Certoux, Plan-les-Ouates) sur leur opposition à la  
motion 1470 (Relais autoroutier) (voir pt 76 de l'ordre du jour)

**Le 14/11/2002 à 17h00 Pris acte**

Commentaire/Amendement:  
Lecture en a été donnée le 15 novembre 2002 à 17h.

**C 1570** Courrier du Conseiller administratif de la Ville de Genève M. TORNARE Manuel  
15027-2002 concernant la motion 1468 sur la loi sur les cimetières (voir pt 34 de l'ordre du  
jour)

**Le 14/11/2002 à 17h00 Pris acte**

Commentaire/Amendement:  
Lecture sera donnée au point correspondant de l'ordre du jour

**C 1571**  
15116-2002 Courrier du Conseiller administratif de la Ville de Genève M. FERRAZINO Christian concernant le PL 7618-A et la P 1156-A sur la construction d'une passerelle sur l'Arve et un réseau de chauffage à distance à la Jonction (voir pt 64 de l'ordre du jour)

**Le 15/11/2002 à 17h10 Pris acte**

**C 1572**  
15198-2002 Courrier de Me ROULLET Odile sur son mécontentement concernant l'ouverture d'un club échangiste en ville

**Le 15/11/2002 à 17h10 Pris acte**

## 9 ANNONCES ET DEPOTS

a) INITIATIVES

b) PROJETS DE LOIS

c) PROPOSITIONS DE MOTIONS

d) PROPOSITIONS DE RÉSOLUTIONS

**R 466**  
15267-2002 Proposition de résolution de Mmes et MM. Ueli Leuenberger, Françoise Schenk-Gottret, Jeannine De Haller, Renaud Gautier, John Dupraz, Patrick Schmied pour un appel aux citoyens genevois à rejeter l'initiative populaire dite "contre les abus de l'asile"

**Le 15/11/2002 à 17h10 Objet déposé**

Commentaire/Amendement:  
Urgence acceptée le 15 novembre à 17 h.  
Traitée au point 97bis

e) PÉTITIONS

**P 1411**  
14843-2002 Pétition contre le projet de plan localisé de quartier N° 29220-527 à Onex

**Le 14/11/2002 à 17h00 Objet renvoyé en commission : Pétitions**

**P 1412**  
15246-2002 Pétition pour la propreté, la salubrité et la sécurité de notre canton

**Le 14/11/2002 à 17h00 Objet renvoyé en commission : Pétitions**

f) RAPPORTS DIVERS

g) DEMANDES D'INTERPELLATIONS

h) QUESTIONS ÉCRITES

## 10 RAPPORTS DE LA COMMISSION DE GRACE

5 rapports, 4 préavis adoptés et 1 refusé

11 **NOMINATION DES SCRUTATEURS**

11.a **E 1171** Désignation de 7 scrutateurs  
14108-2002

***Le 14/11/2002 à 17h00 Objet clos***

Commentaire/Amendement:

Sont désignés :

M. Vaucher Olivier (L), Mme Bolay Loly (S), Mme Lavanchy Nicole (AdG),  
Mme von Arx-Vernon Anne-Marie (PDC), M. Follonier Jacques (R),  
Mme Leuenberger Sylvia (Ve), M. Baud Jacques (UDC)

11.b Bilan de l'année présidentielle 2001-2002

Discours de M. Bernard Annen, le 14 novembre 2002 à 17h.

**ELECTIONS ET NOMINATION DE COMMISSIONS**

Formation du Bureau

12 **E 1172** Election du président du Grand Conseil  
14111-2002

***Le 14/11/2002 à 17h00 Objet clos***

Commentaire/Amendement:

Est élu : M. Lescaze Bernard (R) (74)

Discours du président du Grand Conseil

13 **E 1173** Election d'une ou d'un 1er vice-président du Grand Conseil  
14113-2002

***Le 14/11/2002 à 17h00 Objet clos***

Commentaire/Amendement:

Est élu : M. Pétroz Pascal (PDC) (54)

14 **E 1174** Election d'une ou d'un 2e vice-président du Grand Conseil  
14114-2002

***Le 14/11/2002 à 17h00 Objet clos***

Commentaire/Amendement:

Est élue : Mme Schenk-Gottret Françoise (S) (39)

15 **E 1175** Election de quatre secrétaires du Grand Conseil  
14115-2002

***Le 14/11/2002 à 21h00 Objet clos***

Commentaire/Amendement:

Sont élu(e)s :

M. Dessuet Jean-Claude (L) (48), Mme Gauthier Morgane (Ve) (48), Mme de Haller  
Jeannine (AdG) (46) et M. Reymond André (UDC) (31)

\*\*\*\*\*

- 16 **E 1176**  
14117-2002 Tirage au sort de la commission de grâce (15 membres titulaires et 15 membres suppléants) (La présidence du Grand Conseil choisit, en plus, le/la président/e de la commission parmi les membres du Bureau)

***Le 15/11/2002 à 17h10 Objet clos***

Commentaire/Amendement:

Sont tiré(e)s au sort :

Titulaires : M. Matthey Blaise (L), Mme Hagmann Janine (L), M. Luscher Christian (L), Mme Pürro Véronique (S), Mme Bolay Loly (S), M. Hausser Dominique (S), M. Grobet Christian (AdG), M. Spielmann Jean (AdG), M. Portier Pierre-Louis (PDC), M. Baudit Jacques (PDC), M. Follonier Jacques (R), M. Büchi Thomas (R), Mme Leuenberger Sylvia (Ve), Mme Mahrer Anne (Ve), M. Galeotto Yvan (UDC)

Suppléant(e)s : M. Bourrit Blaise (L), M. Aubert Claude (L), M. Slatkine Ivan (L), M. Kanaan Sami (S), Mme Pla Jacqueline (S), M. Rodrik Albert (S), Mme Lavanchy Nicole (AdG), Mme Haller Jocelyne (AdG), M. Glatz Philippe (PDC), M. Mettan Guy (PDC), M. Serex Louis (R), M. Barrillier Gabriel (R), Mme Wisard-Blum Ariane (Ve), M. Bavarel Christian (VE), M. Lettelier Georges (UDC)

Présidence : M. Pétroz Pascal (PDC)

- 17 **E 1177**  
14118-2002 Nomination de la commission de réexamen en matière de naturalisation (14 membres titulaires et un membre suppléant par groupe ; les membres sortants ne sont pas immédiatement rééligibles) (La présidence du Grand Conseil choisit, en plus, le/la président/e de la commission parmi les vice-présidents de l'assemblée)

***Le 15/11/2002 à 17h10 Objet clos***

Commentaire/Amendement:

Titulaires : M. Luscher Christian (L), M. Plojoux Patrice (L), M. Vaucher Olivier (L), M. Apothéloz Thierry (S), M. Droin Antoine (S), Mme Cuénod Anita (AdG), Mme Lavanchy Nicole (AdG), M. Baudit Jacques (PDC), M. Dethurens Hubert (PDC), M. Barrillier Gabriel (R), M. Kunz Pierre (R), M. Bavarel Christian (Ve), M. Leuenberger Ueli (Ve), M. Schifferli Pierre (UDC)

Suppléants : M. Slatkine Ivan (L), Mme Fehlmann Rielle Laurence (S), Mme Haller Jocelyne (AdG), Mme von Arx-Vernon Anne-Marie (PDC), Mme de Tassigny Marie-Françoise (R), Mme Nussbaumer Stéphanie (Ve), M. Catelain Gilbert (UDC)

Présidence: Mme Schenk-Gottret Françoise (S)

- 18 **E 1168**  
14229-2002 Election d'un membre de la Conférence de l'instruction publique (41), en remplacement de M. BOSKO Karel (Ve), démissionnaire. (Entrée en fonction immédiate : durée du mandat jusqu'au 28 février 2006)

***Le 14/11/2002 à 17h00 Objet clos***

Commentaire/Amendement:

Est élu : M. Drahusak Boris (Ve)

19 **INTERPELLATIONS URGENTES**

IU 1314 à IU 1321 développées le jeudi 14 novembre 2001, à 17h00

20 **REPONSES DU CONSEIL D'ETAT AUX INTERPELLATIONS URGENTES**

- IUE 40**  
15029-2002 Interpellation urgente écrite de M. Rémy Pagani : Stade et centre commercial de la Praille : non-respect des exigences de sécurité pour la protection du public  
**Le 15/11/2002 à 17h10 Objet clos** DAEL
- IU 1314**  
15258-2002 Interpellation urgente de M. Rémy Pagani : licenciement du directeur de l'OCAI : égalité de traitement  
**Le 15/11/2002 à 17h10 Objet clos** DEEE
- IU 1315**  
15260-2002 Interpellation urgente de M. Pierre Weiss : LACI : retombées considérables pour le fisc et l'emploi  
**Le 15/11/2002 à 17h10 Objet clos** DF
- IU 1316**  
15261-2002 Interpellation urgente de Mme Françoise Schenk-Gottret : brigade d'éducation et de prévention (sécurité routière)  
**Le 15/11/2002 à 17h10 Objet clos** DJPS
- IU 1317**  
15262-2002 Interpellation urgente de M. Gilbert Catelain : plaintes au sujet des services du Tuteur général et de la protection de la jeunesse  
**Le 14/11/2002 à 17h00 Objet clos** DIP
- IU 1318**  
15263-2002 Interpellation urgente de M. Gilbert Catelain : dépenses de fin d'année et bordereaux d'impôts  
**Le 14/11/2002 à 17h00 Objet clos** DF
- IU 1319**  
15264-2002 Interpellation urgente de M. Alain-Dominique Mauris : désagréments générés par l'usine de Châtillon  
**Le 14/11/2002 à 17h00 Objet clos** DIAE
- IU 1320**  
15265-2002 Interpellation urgente de M. Alain Charbonnier : situation financière du centre Cressy Bien-Etre  
**Le 14/11/2002 à 17h00 Objet clos** DASS
- IU 1321**  
15266-2002 Interpellation urgente de M. Alain Charbonnier : caisse cantonale de chômage et commission cantonale de recours en matière de chômage  
**Le 15/11/2002 à 17h10 Objet clos** DEEE

**PROJETS DE LOIS PORTANT SUR DES ALIENATIONS DE BIENS IMMOBILIERS PAR LA FONDATION DE VALORISATION DES ACTIFS DE LA BANQUE CANTONALE DE GENEVE ET RAPPORTS DE COMMISSION SUR CES PROJETS DE LOIS**

- 21 **PL 8691-A**  
13418-2002 Rapport de la commission de contrôle de la fondation de valorisation des actifs de la Banque cantonale de Genève chargée d'étudier le projet de loi du Conseil d'Etat autorisant la Fondation de valorisation des actifs de la Banque cantonale de Genève à aliéner les parcelles 618 et 2494, (dépendance de la parcelle 618 pour 1/2), plan 33, section Plainpalais, de la commune de Genève, pour 3'600'000F  
*Rapport de Mme Michèle Künzler (Ve)*  
**Le 15/11/2002 à 14h00 Objet adopté en 3 débats**  
Commentaire/Amendement:  
Nouvel intitulé : ... pour 3'000'000F.

- 21 bis **PL 8718-A**  
14873-2002 Rapport de la commission de contrôle de la fondation de valorisation des actifs de la BCGe chargée d'étudier le projet de loi du Conseil d'Etat autorisant la Fondation de valorisation des actifs de la Banque cantonale de Genève à aliéner la parcelle 1207, plan 34, section Eaux-Vives, de la commune de Genève, pour 5'000'000F
- Rapport de Mme Michèle Künzler (Ve)*
- Le 15/11/2002 à 14h00 Objet adopté en 3 débats**
- Commentaire/Amendement:  
Nouvel intitulé :  
... pour 4'800'000F.
- 21 ter **PL 8776-A**  
14871-2002 Rapport de la commission de contrôle de la fondation de valorisation des actifs de la BCGe chargée d'étudier le projet de loi du Conseil d'Etat autorisant la Fondation de valorisation des actifs de la Banque cantonale de Genève à aliéner le feuillet PPE 630 N° 14, plan 34, section Plainpalais, de la commune de Genève, pour 1'140'000F
- Rapport de Mme Michèle Künzler (Ve)*
- Le 15/11/2002 à 14h00 Objet adopté en 3 débats**
- Commentaire/Amendement:  
Nouvel intitulé :  
... pour 1'035'000F.
- 21 quater **PL 8851-A**  
14874-2002 Rapport de la commission de contrôle de la fondation de valorisation des actifs de la BCGe chargée d'étudier le projet de loi du Conseil d'Etat autorisant la Fondation de valorisation des actifs de la Banque cantonale de Genève à aliéner la parcelle 5166, feuille 149, Ville de Lausanne, pour 3'200'000F
- Rapport de Mme Michèle Künzler (Ve)*
- Le 15/11/2002 à 14h00 Objet adopté en 3 débats**

## B. AFFAIRES COURANTES

### B.1.\* OBJETS NON TRAITES LORS DE LA SESSION PRECEDENTE

#### GRAND CONSEIL\* (GC)

Néant

#### CONSEIL D'ETAT\* (CE)

Néant

## INTERIEUR, AGRICULTURE ET ENVIRONNEMENT\* (DIAE)

(Titulaire: M. Robert Cramer; suppléante: Mme Micheline Spoerri)

- 22 **PL 8821**  
11734-2002
- Projet de loi du Conseil d'Etat ouvrant un crédit d'investissement de 920'000F pour le remplacement de stations de mesure du réseau d'observation de la pollution atmosphérique à Genève
- Le 15/11/2002 à 17h10 Objet renvoyé en commission : Finances**
- 23 **PL 8831**  
13087-2002
- Projet de loi de MM. Antonio Hodgers, David Hiler, Alain Charbonnier, Albert Rodrik, Claude Blanc, Patrick Schmied modifiant la loi sur l'exercice des droits politiques (A 5 05) (transparence, limitation des dépenses électorales et financement des partis politiques)
- Le 15/11/2002 à 17h10 Objet renvoyé en commission : Droits politiques et règlement du Grand Conseil**
- 24 **PL 8096-A**  
6789-2002
- a) Rapport de la commission des droits politiques et du règlement du Grand Conseil chargée d'étudier le projet de loi constitutionnelle de M. Roger Beer modifiant la constitution de la République et canton de Genève (A 2 00) (visant à introduire un Conseil administratif dans les communes de plus de 800 habitants)
- Rapport de M. Alain Charbonnier (S)*
- Le 15/11/2002 à 17h10 Objet refusé**
- PL 8097-A**  
6790-2002
- b) Rapport de la commission des droits politiques et du règlement du Grand Conseil chargée d'étudier le projet de loi de M. Roger Beer modifiant la loi sur l'administration des communes (B 6 05) (visant à introduire un Conseil administratif dans les communes de plus de 800 habitants)
- Rapport de M. Alain Charbonnier (S)*
- Le 15/11/2002 à 17h10 Objet refusé**
- 25 **PL 8523-A**  
8591-2002
- a) Rapport de la commission des droits politiques et du règlement du Grand Conseil chargée d'étudier le projet de loi constitutionnelle de Mmes et MM. Christian Brunier, Laurence Fehlmann Rielle, Alexandra Gobet Winiger, Mireille Gossauer-Zurcher, Dominique Hausser, Alberto Velasco, Jacques-Eric Richard modifiant la Constitution de la République et canton de Genève (A 2 00) (limitation du cumul des mandats politiques)
- Rapport de majorité de M. Florian Barro (L)*  
*Rapport de minorité de M. Alain Charbonnier (S)*
- Le 15/11/2002 à 17h10 Objet refusé**
- PL 8524-A**  
8594-2002
- b) Rapport de la commission des droits politiques et du règlement du Grand Conseil chargée d'étudier le projet de loi de Mmes et MM. Christian Brunier, Laurence Fehlmann Rielle, Alexandra Gobet Winiger, Mireille Gossauer-Zurcher, Dominique Hausser, Alberto Velasco, Jacques-Eric Richard modifiant la loi portant règlement du Grand Conseil de la République et canton de Genève (B 1 01) (limitation du cumul des mandats politiques)
- Rapport de majorité de M. Florian Barro (L)*  
*Rapport de minorité de M. Alain Charbonnier (S)*
- Le 15/11/2002 à 17h10 Objet refusé**

- 26 **PL 8547-A** Rapport de la commission de l'environnement et de l'agriculture chargée  
11432-2002 d'étudier le projet de loi du Conseil d'Etat modifiant la loi sur les eaux (L 2 05)  
*Rapport de majorité de M. John Dupraz (R)*  
*Rapport de minorité de Mme Françoise Schenk-Gottret (S)*  
**Le 15/11/2002 à 20h30 Objet accepté avec modification en 3 débats**  
Commentaire/Amendement:  
Amendement:  
Art. 11, al. 2 (nouveau) (l'al. 2 ancien devenant l'al. 4)  
2 LES SURFACES AGRICOLES SISES DANS L'ESPACE MINIMAL DU COURS  
D'EAU NE SONT PAS SOUMISES A DES RESTRICTIONS D'EXPLOITATION  
PARTICULIERES, AUTRES QUE CELLES DEJA PREVUES DANS LA  
LEGISLATION FEDERALE, NOTAMMENT CELLES REGISSANT LES  
NORMES PER (PRESTATIONS ECOLOGIQUES REQUISES), SOUS  
RESERVE DE LA SIGNATURE D'UNE CONVENTION EXPRESSE ENTRE LES  
DEUX PARTIES (ETAT ET EXPLOITANT).  
  
Art.11, al. 3 (nouveau)  
3 EN CAS D'ALTERATION DE LA STABILITE OU DE LA QUALITE D'UNE  
PARCELLE, DEMEURENT RESERVEES LES INDEMNITES AUXQUELLES  
POURRA AVOIR LEGITIMEMENT DROIT LE PROPRIETAIRE.  
  
Art. 16, al.3  
... avec les autorités VAUDOISES ou FRANCAISES.  
  
Art. 17, al.2  
... avec les autorités VAUDOISES ou FRANCAISES.
- 27 **PL 8724-A** Rapport de la commission des travaux chargée d'étudier le projet de loi du  
11429-2002 Conseil d'Etat ouvrant un crédit complémentaire de 28'136'542F pour le  
bouclement des lois 6058, 6060, 6319, 6321 et 6684 ouvrant des crédits de  
construction pour l'adaptation et le développement des installations cantonales  
de traitement des résidus Cheneviers III  
*Rapport de M. Jacques Baud (UDC)*  
**Le 15/11/2002 à 20h30 Objet adopté en 3 débats**
- 28 **M 1360-A** Rapport de la commission des droits politiques et du règlement du Grand  
8596-2002 Conseil chargée d'étudier la motion de M. Michel Halpérin contre la délation  
anonyme  
*Rapport de M. Alain Charbonnier (S)*  
**Le 15/11/2002 à 20h30 Objet adopté et renvoyé au Conseil d'Etat**
- 29 **M 1371-B** Rapport du Conseil d'Etat au Grand Conseil sur la motion concernant une  
5322-2002 demande d'étude des conséquences économiques de la journée "sans ma  
voiture" du 22 septembre 2000  
**Le 15/11/2002 à 14h00 Pris acte**
- 30 **M 1448** Proposition de motion de Mmes et MM. Françoise Schenk-Gottret, Albert  
5283-2002 Rodrik, Thierry Apothéloz, Christian Bavarel, Christian Brunier, Jeannine De  
Haller, Laurence Fehlmann Rielle, Anne Mahrer, Rémy Pagani, Sami Kanaan,  
Ariane Wisard visant à introduire la "Vision zéro" en matière de prévention des  
accidents  
**Le 15/11/2002 à 20h30 Objet refusé**

- 31 **M 1461**  
8575-2002 Proposition de motion de Mmes et MM. Sylvia Leuenberger, Morgane Gauthier, Esther Alder, Christian Bavarel, Anita Frei, David Hiler, Antonio Hodggers, Michèle Künzler, Ueli Leuenberger, Anne Mahrer, Ariane Wisard concernant l'inventaire des toitures pour la production d'énergie renouvelable  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***
- 32 **M 1462**  
8577-2002 Proposition de motion de Mmes et MM. Morgane Gauthier, Sylvia Leuenberger, Esther Alder, Christian Bavarel, Anita Frei, David Hiler, Antonio Hodggers, Michèle Künzler, Ueli Leuenberger, Anne Mahrer, Ariane Wisard concernant un contrat de maintenance à la performance énergétique (chauffage-ventilation)  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***
- 33 **M 1463**  
8570-2002 Proposition de motion de Mmes et MM. Michèle Künzler, Christian Bavarel, Anne Mahrer, Ariane Wisard, Sylvia Leuenberger, David Hiler, Antonio Hodggers, Morgane Gauthier pour une proposition de déclassement des abords de la route de l'Ain à Châtelaine  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***
- 34 **M 1468**  
11884-2002 Proposition de motion de Mme et MM. Pierre Kunz, Gabriel Barrillier, Marie-Françoise De Tassigny, John Dupraz, Pierre Froidevaux, Bernard Lescaze, Jean-Marc Odier, Louis Serex, Hugues Hiltbold, Jacques Jeannerat concernant la loi sur les cimetières du 20 septembre 1876  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***
- 35 **M 1474**  
11934-2002 Proposition de motion de Mmes et MM. Claude Blanc, Stéphanie Ruegsegger, Gilles Desplanches, René Desbaillets, Hubert Dethurens, John Dupraz, Anne-Marie Von Arx Vernon, Thomas Büchi, Jacques Jeannerat, Jean-Michel Gros concernant la promotion des produits du terroir genevois  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***
- 36 **M 1481**  
13375-2002 Proposition de motion de Mme et MM. Sami Kanaan, Carlo Sommaruga, Françoise Schenk-Gottret concernant les véhicules tous-terrains 4x4 en milieu urbain: protégeons les piétons, les cyclistes... et les automobilistes !  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***
- 37 **RD 429-A**  
5266-2002 Rapport de la commission des transports chargée d'étudier le rapport du Conseil d'Etat sur les évitements de localités  
*Rapport de majorité de M. Jacques Jeannerat (R)*  
*Rapport de minorité de Mme Anita Frei (Ve)*  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***
- 38 **I 2028**  
11574-2002 Interpellation de M. Alberto Velasco : La société générale d'affichage (SGA), le non-respect de la loi et l'occupation mercantile de l'espace public  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***

## **ECONOMIE, EMPLOI ET AFFAIRES EXTERIEURES\* (DEEE)**

(Titulaire: M. Carlo Lamprecht; suppléant: M. Robert Cramer)

- 39 **PL 8835** Projet de loi de MM. Christian Brunier, Dominique Hausser, Sami Kanaan  
13357-2002 modifiant la loi sur le tourisme (I 1 60) (Amélioration des conditions pour les petites et les moyennes entreprises)  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***
- 40 **PL 7594-A** Rapport de la commission de l'économie chargée d'étudier le projet de loi de  
13406-2002 Mmes et M. Fabienne Blanc-Kuhn, Pierre-Alain Champod, Micheline Calmy-Rey, Claire Torracinta-Pache en faveur d'essais-pilote en matière d'assurance-chômage pour favoriser le partage du travail (J 2 30)  
*Rapport de majorité de M. Gilles Desplanches (L)*  
*Rapport de minorité de M. Charles Beer (S)*  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***
- 41 **PL 8568-A** Rapport de la commission de l'économie chargée d'étudier le projet de loi de  
11922-2002 Mme et MM. Christian Grobet, Rémy Pagani, Jean Spielmann, Pierre Vanek, Salika Wenger modifiant la loi sur l'aéroport international de Genève (H 3 25)  
*Rapport de majorité de M. Alain-Dominique Mauris (L)*  
*Rapport de minorité de M. Rémy Pagani (AdG)*  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***

## **JUSTICE, POLICE ET SECURITE\* (DJPS)**

(Titulaire: Mme Spoerri Micheline; suppléant: M. Laurent Moutinot)

- 42 **PL 8807** Projet de loi constitutionnelle de Mmes et MM. Thomas Büchi, Jean-Marc Odier,  
11887-2002 Jacques Follonier, Jacques Jeannerat, John Dupraz, Hugues Hiltbold, Pierre Kunz, Pierre Froidevaux, Bernard Lescaze, Marie-Françoise De Tassigny, Gabriel Barrillier, Patrice Plojoux, Janine Berberat, Jean-Michel Gros, Alain Meylan, Jean-Claude Dessuet, René Desbaillets, Christian Luscher, Janine Hagmann, Jean Rémy Roulet, Mark Muller, Pierre Weiss, Pierre-Louis Portier, Patrick Schmied, Anne-Marie Von Arx-Vernon, Stéphanie Ruegsegger, Guy Mettan, Pascal Pétroz, Florian Barro, Luc Barthassat, Hubert Dethurens, Olivier Vaucher, Philippe Glatz modifiant la Constitution de la République et canton de Genève (A 2 00) (Sécurité)  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***
- 43 **M 1460** Proposition de motion de Mmes et MM. Sylvia Leuenberger, Morgane Gauthier,  
8572-2002 Esther Alder, Christian Bavarel, Anita Frei, David Hiler, Antonio Hodgers, Michèle Künzler, Ueli Leuenberger, Anne Mahrer, Ariane Wisard concernant la conduite Eco-Drive  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***
- 44 **M 1476** Proposition de motion de Mme et MM. Christian Grobet, Rémy Pagani, Marie-  
13083-2002 Paule Blanchard-Queloz pour la création d'une commission d'enquête sur les actes de contrainte de la police  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***

- 45 **M 1477** Proposition de motion de la Commune d'Onex concernant le poste de police  
13190-2002 d'Onex  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***

### **ACTION SOCIALE ET SANTE\* (DASS)**

(Titulaire: M. Pierre-François Unger; suppléante: Mme Micheline Calmy-Rey)

- 46 **PL 8759** Projet de loi du Conseil d'Etat abrogeant la loi concernant le centre d'information  
8524-2002 familiale et de régulation des naissances (J 5 05)  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***
- 47 **PL 8785** Projet de loi de Mmes Françoise Schenk-Gottret, Loly Bolay attribuant une  
11195-2002 subvention de 200'000F à l'association "Rien ne va plus" (prévention du jeu  
excessif)  
***Le 15/11/2002 à 14h00 Objet renvoyé en commission : Finances***
- 48 **PL 8566-A** Rapport de la commission de la santé chargée d'étudier le projet de loi de Mme  
8586-2002 et MM. Christian Grobet, Rémy Pagani, Jean Spielmann, Pierre Vanek, Salika  
Wenger modifiant la loi relative à la qualité, la rapidité et l'efficacité des  
transports sanitaires urgents (K 1 21)  
*Rapport de Mme Ariane Wisard (Ve)*  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***
- 49 **PL 8602-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du  
7133-2002 Conseil d'Etat ouvrant un crédit d'investissement de 966'000F pour le système  
d'information de la santé  
*Rapport de majorité de M. Pierre Weiss (L)*  
*Rapport de minorité de M. Alberto Velasco (S)*  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***

### **INSTRUCTION PUBLIQUE\* (DIP)**

(Titulaire: Mme Martine Brunschwig Graf; suppléant: M. Pierre-François Unger)

- 50 **PL 8561-A** Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi de  
11955-2002 Mmes et MM. Anita Cuénod, Jeannine De Haller, Gilles Godinat, Rémy Pagani,  
Pierre Vanek, Salika Wenger, Jacques Boesch, Cécile Guendouz modifiant la loi  
relative à la Fondation de l'école de soins infirmiers et de sages-femmes "Le  
Bon Secours" (PA 162.00)  
*Rapport de M. Jean-Marc Odier (R)*  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***

- 51 **M 1192-A**  
11886-2002 Rapport de la commission de l'enseignement et de l'éducation chargée d'étudier la proposition de motion de Mmes Alexandra Gobet Winiger, Mireille Gossauer-Zurcher pour une analyse cantonale de l'état des relations élèves-enseignants dans l'école publique et l'élaboration de formules de soutien aux membres du corps enseignant  
*Rapport de M. Guy Mettan (PDC)*  
**Le 15/11/2002 à 14h00 *Objet adopté et renvoyé au Conseil d'Etat***
- 52 **M 1464**  
8574-2002 Proposition de motion de M. Charles Beer, Thierry Apothéloz, Maria Roth-Bernasconi et Alberto Velasco demandant l'instauration de contrats-cadre et salaires minimaux pour les jeunes stagiaires  
**Le 15/11/2002 à 20h30 *Objet reporté au 28.11.02***
- 53 **M 1473**  
11929-2002 Proposition de motion de Mme et MM. Marie-Françoise De Tassigny, Gabriel Barrillier, Thomas Büchi, Jean-Marc Odier, Jacques Follonier, Jacques Jeannerat, Louis Serex, Hugues Hiltbold, Pierre Kunz, Pierre Froidevaux relative aux difficultés du corps enseignant d'assumer ses tâches, au rétablissement de l'autorité à l'école et à l'état de délabrement des lieux d'enseignement publics  
**Le 15/11/2002 à 20h30 *Objet reporté au 28.11.02***
- 54 **P 1376-A**  
8587-2002 Rapport de la commission de l'enseignement et de l'éducation chargée d'étudier la pétition concernant le cycle d'apprentissage à l'école du Mail  
*Rapport de Mme Ariane Wisard (Ve)*  
**Le 15/11/2002 à 20h30 *Objet reporté au 28.11.02***
- 55 **I 2029**  
11609-2002 Interpellation de M. Alberto Velasco : Vingt-trois panneaux d'affichages publicitaires devant l'entrée de l'école primaire du boulevard de la Cluse, est-ce acceptable?  
**Le 15/11/2002 à 20h30 *Objet reporté au 28.11.02***

### **AFFAIRES MILITAIRES\* (DAM)**

(Titulaire: Mme Martine Brunschwig Graf; suppléant: M. Carlo Lamprecht)

Néant

### **AMENAGEMENT, EQUIPEMENT ET LOGEMENT\* (DAEL)**

(Titulaire: M. Laurent Moutinot; suppléant: M. Carlo Lamprecht)

- 56 **PL 8746**  
7647-2002 Projet de loi de MM. Mark Muller, Christian Luscher, Jean-Michel Gros, Alain Meylan, Pierre-Louis Portier, Patrick Schmied, Pascal Pétroz, Hugues Hiltbold modifiant la loi sur la protection des monuments, de la nature et des sites (L 4 05)  
**Le 15/11/2002 à 20h30 *Objet reporté au 28.11.02***

- 57 **PL 8748**  
7724-2002  
Projet de loi de MM. Jacques Jeannerat, Blaise Matthey, Jean Rémy Roulet, Gilles Desplanches, Jean-Marc Odier, Alain Meylan, Ivan Slatkine, André Reymond, Thomas Büchi modifiant la loi sur les routes (L 1 10)  
**Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02**
- 58 **PL 8749**  
7727-2002  
Projet de loi de Mme et MM. Christian Luscher, Olivier Vaucher, Pierre Weiss, Alain Meylan, Janine Hagmann, Florian Barro, Pascal Pétroz, Pierre-Louis Portier, Luc Barthassat, Hubert Dethurens, Thomas Büchi, Bernard Lescaze, Hugues Hiltbold modifiant la loi sur les démolitions, transformations et rénovations de maisons d'habitation (mesures de soutien en faveur des locataires et de l'emploi) (L 5 20)  
**Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02**
- 59 **PL 8757**  
8512-2002  
Projet de loi du Conseil d'Etat ouvrant un crédit d'étude de 5'488'000F pour la Route des Nations ainsi que pour l'adaptation de la Jonction de Ferney  
**Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02**
- 60 **PL 8783**  
9242-2002  
Projet de loi du Conseil d'Etat modifiant la loi sur les commissions d'urbanisme et d'architecture (L 1 55)  
**Le 15/11/2002 à 14h00 Objet renvoyé en commission : Aménagement du canton**
- 61 **PL 8795**  
10110-2002  
Projet de loi du Conseil d'Etat ouvrant un crédit d'investissement de 7'691'046F pour la réalisation d'une passerelle pour piétons et cycles (passerelle des Sports), située entre le carrefour du Bachet-de-Pesay (RC 3) et le complexe Stade de Genève - Centre commercial  
**Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02**
- 62 **PL 8822**  
12176-2002  
Projet de loi du Conseil d'Etat ouvrant un crédit d'investissement de 22'276'000F pour les travaux d'amélioration des mesures de prévention et sécurité incendie de l'Hôpital cantonal  
**Le 15/11/2002 à 14h00 Objet renvoyé en commission : Travaux**
- 63 **PL 8843**  
12852-2002  
Projet de loi du Conseil d'Etat ouvrant un crédit d'investissement de 3'470'000F pour la mise en conformité aux normes de sécurité en vigueur du parking P12, propriété de l'Etat de Genève, situé sous la halle 5 de Palexpo, route de la Vorge  
**Le 15/11/2002 à 14h00 Objet renvoyé en commission : Travaux**
- 64 **PL 7618-A**  
13409-2002  
a) Rapport de la commission des travaux chargée d'étudier le projet de loi du Conseil d'Etat ouvrant des crédits de construction pour une passerelle sur l'Arve reliant le chemin de la Gravière à l'avenue de Sainte-Clotilde et pour un réseau de chauffage à distance à la Jonction  
*Rapport de M. Florian Barro (L)*  
**Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02**

- P 1156-A**  
13410-2002
- b) Rapport de la commission des travaux chargée d'étudier la pétition concernant une opposition à la construction d'une passerelle aux "quais des Brômes"
- Rapport de M. Florian Barro (L)*
- Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02**
- 65 **PL 7835-B**  
13086-2002
- Rapport de la commission d'aménagement du canton chargée d'étudier le projet de loi de Mme et MM. Jeannine De Haller, Christian Ferrazino, Christian Grobet, Rémy Pagani modifiant la loi d'application de la loi fédérale sur l'aménagement du territoire (L 1 30)
- Rapport de M. Olivier Vaucher (L)*
- Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02**
- 66 **PL 8437-B-1**  
11916-2002
- Rapport de la commission d'aménagement du canton chargée d'étudier le projet de loi du Conseil d'Etat modifiant la loi d'application de la loi fédérale sur l'aménagement du territoire (L 1 30) (projet de loi scindé en deux)
- Rapport de majorité de M. Mark Muller (L)*  
*Rapport de minorité de M. Rémy Pagani (AdG)*
- Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02**
- 67 **PL 8437-B-2**  
13414-2002
- Rapport de la commission d'aménagement du canton chargée d'étudier le projet de loi du Conseil d'Etat modifiant la loi d'application de la loi fédérale sur l'aménagement du territoire (L 1 30) (Projet de loi scindé en deux)
- Rapport de majorité de M. Alain Etienne (S)*  
*Rapport de minorité de M. Hubert Dethurens (PDC)*
- Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02**
- 68 **PL 8526-A**  
8588-2002
- Rapport de la commission d'aménagement du canton chargée d'étudier le projet de loi de Mme et MM. Pierre Ducrest, René Koechlin, Olivier Vaucher, Florian Barro, Jean-Marc Odier, Michel Ducret, Nelly Guichard, Michel Parrat, Pierre Marti modifiant la loi sur les constructions et les installations diverses (L 5 05)
- Rapport de M. Mark Muller (L)*
- Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02**
- 69 **PL 8548-A**  
5262-2002
- Rapport de la commission d'aménagement du canton chargée d'étudier le projet de loi du Conseil d'Etat modifiant la loi d'application de la loi fédérale sur l'aménagement du territoire (L 1 30)
- Rapport de M. Rémy Pagani (AdG)*
- Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02**
- 70 **PL 8552-A**  
11201-2002
- Rapport de la commission des finances chargée d'étudier le projet de loi du Conseil d'Etat autorisant le Conseil d'Etat à financer des achats de terrains pour un montant de 35'500'000F
- Rapport de M. Jean-Marc Odier (R)*
- Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02**

- 71 **PL 8644-A** Rapport de la commission des travaux chargée d'étudier le projet de loi du  
11936-2002 Conseil d'Etat ouvrant un crédit d'investissement de 85 millions de francs sur  
11 ans (2002-2012) avec subvention pour les études et les mesures  
d'assainissement des nuisances sonores des routes cantonales et nationales  
*Rapport de majorité de Mme Morgane Gauthier (Ve)*  
*Rapport de minorité de M. Hugues Hiltpold (R)*  
**Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02**
- 72 **PL 8647-A** Rapport de la commission du logement chargée d'étudier le projet de loi de  
13413-2002 Mme et MM. Thomas Büchi, Gilles Desplanches, Stéphanie Ruegsegger, Pierre  
Kunz, Mark Muller, Hugues Hiltpold modifiant la loi sur les démolitions,  
transformations et rénovations de maisons d'habitation (mesures de soutien en  
faveur des locataires et de l'emploi) (L 5 20)  
*Rapport de Mme Michèle Künzler (Ve)*  
**Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02**
- 73 **PL 8660-A** Rapport de la commission du logement chargée d'étudier le projet de loi de  
11935-2002 Mme et MM. Florian Barro, Luc Barthassat, Claude Blanc, Thomas Büchi, René  
Koechlin, Olivier Vaucher, Stéphanie Ruegsegger, Philippe Glatz, Pascal  
Pétroz, Pierre-Louis Portier, Christian Luscher, Jacques Jeannerat, Hugues  
Hiltpold, Gabriel Barrillier, René Desbaillets, Patrick Schmied modifiant la loi sur  
les démolitions, transformations et rénovations de maisons d'habitation  
(mesures de soutien en faveur des locataires et de l'emploi) (L 5 20) (Pour  
devenir propriétaire de son appartement)  
*Rapport de majorité de M. Alain Meylan (L)*  
*Rapport de minorité de M. Christian Grobet (AdG)*  
*Rapport de minorité de M. Alberto Velasco (S)*  
**Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02**
- 74 **PL 8677-A** Rapport de la commission d'aménagement du canton chargée d'étudier le projet  
8590-2002 de loi du Conseil d'Etat modifiant les limites de zones sur le territoire de la  
commune de Bernex (création d'une zone de développement 4B protégée et  
affectée à de l'équipement public) et déclarant d'utilité publique la réalisation  
d'un bâtiment destiné au Centre d'Action Sociale et de la Santé (CASS) et aux  
besoins d'autres services communaux  
*Rapport de M. Alain Etienne (S)*  
**Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02**
- 75 **M 1328-A** Rapport de la commission du logement chargée d'étudier la motion de  
13082-2002 MM. Florian Barro, Jacques Béné, Thomas Büchi, Michel Parrat sur la politique  
du Conseil d'Etat pour la production de logements  
*Rapport de M. Gabriel Barrillier (R)*  
**Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02**

- 76 **M 1470**  
11917-2002 Proposition de motion de Mmes et MM. Jacques Jeannerat, Gabriel Barrillier, Alain Meylan, Hubert Dethurens, Claude Aubert, Luc Barthassat, Janine Berberat, Thomas Büchi, René Desbaillets, John Dupraz, Jean-Michel Gros, Janine Hagmann, Hugues Hiltbold, Jean-Claude Dessuet, Claude Marcet, Mark Muller, Jean-Marc Odier, Patrice Plojoux, Pierre-Louis Portier, André Reymond, Jean Rémy Roulet, Olivier Vaucher, Pierre Weiss relative à la modification des limites de zones sur le territoire de la commune de Bardonnex (création d'une zone de développement 3 affectée à de l'équipement public)  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***
- 77 **M 1471**  
11927-2002 Proposition de motion de Mme et MM. Stéphanie Ruegsegger, Renaud Gautier, Patrick Schmied, Pierre Froidevaux, Claude Blanc relative à l'éventuelle affectation de l'ancienne usine BAT comme centre de formation de la police genevoise  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***
- 78 **M 1475**  
11941-2002 Proposition de motion de M. Alberto Velasco exigeant le respect de la légalité en matière d'affichage sur le domaine public  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***
- 79 **M 1478**  
13191-2002 Proposition de motion de Mme et MM. Guy Mettan, Hubert Dethurens, Bernard Lescaze, Marie-Paule Blanchard-Queloz, Pierre-Louis Portier pour la création d'une zone de réserve le long du chemin Rigot pour un musée d'ethnographie  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***
- 80 **M 1479**  
13192-2002 Proposition de motion de Mmes et MM. Marie-Paule Blanchard-Queloz, René Koechlin, Jacques Baud, Alain Meylan, Pierre Froidevaux, Sylvia Leuenberger, Anne Mahrer, Pierre Kunz, Alexandra Gobet Winiger, Jeannine De Haller, Pascal Pétroz concernant la mise en place d'un outil d'analyse quantitative et typologique de la demande en matière de logement  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***
- 81 **M 1482**  
13415-2002 Proposition de motion de MM. Rémy Pagani, Pierre Vanek concernant des logements pour les personnes en formation  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***
- 82 **P 1373-A**  
13383-2002 Rapport de la commission des pétitions chargée d'étudier la pétition "Sauvons la Garance", concernant une réalisation immobilière appelée "Les Hauts de Malagnou"  
*Rapport de M. Olivier Vaucher (L)*  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***

## **FINANCES\* (DF)**

(Titulaire: Mme Micheline Calmy-Rey; suppléante: Mme Martine Brunschwig Graf)

- 83 **PL 8827** 12764-2002  
Projet de loi du Conseil d'Etat ouvrant un crédit de fonctionnement au titre de subvention cantonale annuelle de 495'000F en 2003, de 515'000F en 2004 et 545'000F en 2005 à l'association F-Information en vue de son regroupement avec la bibliothèque Filigrane  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet renvoyé en commission : Finances***
- 84 **PL 8829** 13091-2002  
Projet de loi de MM. Christian Brunier, Michel Halpérin, Sami Kanaan, Bernard Lescaze, David Hiler, Antoine Droin, Antonio Hodgers attribuant une subvention de 160'000F à l'UEDH pour 2003, 2004 et 2005  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet renvoyé en commission : Finances***
- 85 **M 1467** 9629-2002  
Proposition de motion de Mmes et MM. Alexandra Gobet Winiger, Sami Kanaan, Véronique Pürro, Charles Beer, Thierry Apothéoz, Marie-Paule Blanchard-Queloz, Sylvia Leuenberger relative à la création d'une spécification administrative des avances AI, distincte de l'assistance publique cantonale  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***
- 86 **M 1469** 11885-2002  
Proposition de motion de Mme et MM. Anne-Marie Von Arx Vernon, Pierre-Louis Portier, Patrick Schmied, Thomas Büchi, Gabriel Barrillier pour une déduction appropriée des frais de garde  
***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***
- 87 **M 1486** 13930-2002  
Proposition de motion de Mmes et MM. Jacques Jeannerat, Jacques Follonier, Marie-Françoise De Tassigny, Jean-Marc Odier, Gabriel Barrillier, Thomas Büchi, Hugues Hiltpold, Pierre Kunz, Bernard Annen, Christian Luscher, Janine Berberat, Mark Muller, Ivan Slatkine, Patrice Plojoux, Patrick Schmied, Guy Mettan, Philippe Glatz, Jacques Baudit, Jean-Claude Egger, Stéphanie Ruegsegger, Pierre-Louis Portier, Pierre Weiss, Jean Rémy Roulet, Blaise Matthey, Michel Halpérin, Gilles Desplanches, Alain Meylan, Janine Hagmann, René Desbaillets, Blaise Bourrit, Olivier Vaucher pour le maintien des conditions-cadre nécessaires à la place financière genevoise et pour le soutien de la politique fédérale face aux attaques dirigées contre la place financière suisse et son secret bancaire  
***Le 14/11/2002 à 21h00 Objet adopté et renvoyé au Conseil d'Etat***
- 88 **R 465** 13407-2002  
Proposition de résolution de MM. Pierre Schifferli, Jacques Pagan pour faire usage du droit d'initiative cantonale dans le but d'ancrer dans la Constitution fédérale la sauvegarde du secret bancaire suisse  
***Le 14/11/2002 à 21h00 Objet adopté***  
Commentaire/Amendement:  
Renvoyée aux Autorités fédérales

## B.2. OBJETS NOUVEAUX

### GRAND CONSEIL (GC)

- 89     **RD 456**     Rapport annuel de la Commission des droits de l'Homme (droits de la personne)  
14224-2002     sur son activité de novembre 2001 à octobre 2002  
*Rapport de Mme Maria Roth-Bernasconi (S)*  
**Le 15/11/2002 à 14h00 Pris acte**

### CONSEIL D'ETAT (CE)

Néant

### INTERIEUR, AGRICULTURE ET ENVIRONNEMENT (DIAE)

(Titulaire: M. Robert Cramer; suppléante: Mme Micheline Spoerri)

- 90     **PL 8855**     Projet de loi du Conseil d'Etat d'application de la législation fédérale sur les sites  
13464-2002     contaminés (K 1 71)  
**Le 14/11/2002 à 17h00 Objet renvoyé en commission : Environnement et**  
**agriculture**
- 91     **PL 8857**     Projet de loi de MM. René Koechlin, Jean-Michel Gros modifiant la loi portant  
14198-2002     règlement du Grand Conseil de la République et canton de Genève (B 1 01)  
(Commissions)  
**Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02**
- 92     **PL 8858**     Projet de loi de Mme et MM. Mark Muller, Janine Hagmann, Jacques Pagan,  
14200-2002     Hugues Hiltpold, Jacques Jeannerat, Gabriel Barrillier, René Koechlin, Jacques  
Baud, Jean-Claude Egger, Pascal Pétroz, Jacques Baudit modifiant la loi sur les  
forêts (M 5 10)  
**Le 14/11/2002 à 17h00 Objet déplacé**  
Commentaire/Amendement:  
Traité sous le DAEL au point 101 bis
- 93     **PL 8786-A**     a) Rapport de la commission de l'environnement et de l'agriculture chargée  
14233-2002     d'étudier le projet de loi du Conseil d'Etat modifiant la loi sur l'action publique en  
vue d'un développement durable (Agenda 21) (A 2 60)  
*Rapport de M. Alain Etienne (S)*  
**Le 15/11/2002 à 14h00 Objet adopté en 3 débats**

- RD 447-A**  
14234-2002
- b) Rapport de la commission de l'environnement et de l'agriculture chargée d'étudier le rapport d'évaluation du Conseil d'Etat sur la mise en oeuvre de la stratégie en vue d'un développement durable, formant partie de l'exposé des motifs du projet de loi
- Rapport de M. Alain Etienne (S)*
- Le 15/11/2002 à 14h00 Pris acte**
- 94 **M 764-B**  
13460-2002
- Rapport du Conseil d'Etat au Grand Conseil sur la motion de la commission des transports concernant le réaménagement de la circulation aux Pâquis
- Le 15/11/2002 à 14h00 Pris acte**
- 95 **M 1489**  
14192-2002
- Proposition de motion de M. John Dupraz demandant l'étude de la création d'une direction des affaires fédérales
- Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02**

## **ECONOMIE, EMPLOI ET AFFAIRES EXTERIEURES (DEEE)**

(Titulaire: M. Carlo Lamprecht; suppléant: M. Robert Cramer)

Néant

## **JUSTICE, POLICE ET SECURITE (DJPS)**

(Titulaire: Mme Spoerri Micheline; suppléant: M. Laurent Moutinot)

- 96 **PL 8636-A**  
14232-2002
- Rapport de la commission judiciaire chargée d'étudier le projet de loi du Conseil d'Etat modifiant la loi sur l'organisation judiciaire (E 2 05) (chambres des assurances sociales)
- Rapport de M. Pascal Pétroz (PDC)*
- Le 14/11/2002 à 21h00 Objet adopté en 3 débats**
- Commentaire/Amendement:  
Nouvel intitulé: (TRIBUNAL CANTONAL des assurances sociales)
- 97 **M 1488**  
14190-2002
- Proposition de motion de Mme et MM. Charles Beer, Christian Brunier, Antoine Droin, Françoise Schenk-Gottret, Sami Kanaan demandant de ne pas confondre opération de propagande politique et affectation des fonctionnaires de police
- Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02**
- 97 bis **R 466**  
15267-2002
- Proposition de résolution de Mmes et MM. Ueli Leuenberger, Françoise Schenk-Gottret, Jeannine De Haller, Renaud Gautier, John Dupraz, Patrick Schmied pour un appel aux citoyens genevois à rejeter l'initiative populaire dite "contre les abus de l'asile"
- Le 15/11/2002 à 20h30 Objet adopté**

## **ACTION SOCIALE ET SANTE (DASS)**

(Titulaire: M. Pierre-François Unger; suppléante: Mme Micheline Calmy-Rey)

- 98 **PL 8860** 14221-2002  
Projet de loi du Conseil d'Etat ouvrant un crédit d'investissement de 700'000F pour la modernisation de la centrale téléphonique centralisant les appels relatifs aux transports sanitaires urgents (centrale 144)  
**Le 15/11/2002 à 14h00 Objet renvoyé en commission : Finances**

## **INSTRUCTION PUBLIQUE (DIP)**

(Titulaire: Mme Martine Brunschwig Graf; suppléant: M. Pierre-François Unger)

- 99 **PL 8859** 14228-2002  
Projet de loi de Mmes et MM. Thierry Apothéloz, Loly Bolay, Christian Brunier, Alain Charbonnier, Alain Etienne, Laurence Fehlmann Rielle, Dominique Hausser, Sami Kanaan, Albert Rodrik, Maria Roth-Bernasconi, Françoise Schenk-Gottret, Carlo Sommaruga, Alberto Velasco visant à encourager le développement des structures d'accueil de la petite enfance dans les communes  
**Le 15/11/2002 à 14h00 Objet renvoyé en commission : Enseignement et éducation**
- 100 **PL 8853** 13455-2002  
a) Projet de loi du Conseil d'Etat modifiant la loi sur l'enseignement professionnel supérieur (C 1 26)  
**Le 15/11/2002 à 14h00 Objet renvoyé en commission : Enseignement supérieur**
- PL 8854** 13457-2002  
b) Projet de loi du Conseil d'Etat approuvant la modification des statuts de la Fondation de l'Institut d'études sociales (PA 164.01)  
**Le 15/11/2002 à 14h00 Objet renvoyé en commission : Enseignement supérieur**
- PL 8856** 13458-2002  
c) Projet de loi du Conseil d'Etat approuvant la modification des statuts de la Fondation de l'Ecole de soins infirmiers et de sages-femmes Le Bon Secours (PA 162.01)  
**Le 15/11/2002 à 14h00 Objet renvoyé en commission : Enseignement supérieur**
- 101 **RD 453** 13675-2002  
Rapport du Conseil d'Etat au Grand Conseil sur la gestion 2001 des Hautes écoles spécialisées  
**Le 15/11/2002 à 14h00 Pris acte**

## **AFFAIRES MILITAIRES (DAM)**

(Titulaire: Mme Martine Brunschwig Graf; suppléant: M. Carlo Lamprecht)

Néant

## AMENAGEMENT, EQUIPEMENT ET LOGEMENT (DAEL)

(Titulaire: M. Laurent Moutinot; suppléant: M. Carlo Lamprecht)

- 101 bis **PL 8858**  
14200-2002
- Projet de loi de Mme et MM. Mark Muller, Janine Hagmann, Jacques Pagan, Hugues Hiltbold, Jacques Jeannerat, Gabriel Barrillier, René Koechlin, Jacques Baud, Jean-Claude Egger, Pascal Pétroz, Jacques Baudit modifiant la loi sur les forêts (M 5 10)
- Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02**
- 102 **PL 8805-A**  
14222-2002
- Rapport de la commission des travaux chargée d'étudier le projet de loi du Conseil d'Etat ouvrant un crédit d'investissement de 9'692'877F pour la construction de la halte ferroviaire de Sécheron-Nations dont à déduire la participation des CFF de 350'000F
- Rapport de M. Hugues Hiltbold (R)*
- Le 15/11/2002 à 14h00 Objet adopté en 3 débats**
- 103 **PL 8664-A**  
14231-2002
- Rapport de la commission d'aménagement du canton chargée d'étudier le projet de loi de MM. Hubert Dethurens, Pierre-Louis Portier modifiant la loi d'application de la loi fédérale sur l'aménagement du territoire (L 1 30) (délimitation d'un périmètre raisonnable pour les zones à bâtir autour de constructions situées dans un hameau)
- Rapport de majorité de M. Mark Muller (L)*  
*Rapport de minorité de M. Alain Etienne (S)*  
*Rapport de minorité de M. Rémy Pagani (AdG)*  
*Rapport de minorité de Mme Anita Frei (Ve)*
- Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02**
- 104 **M 1444-A**  
14223-2002
- Rapport de la commission des affaires communales, régionales et internationales chargée d'étudier la proposition de motion de la Ville de Genève "Tunnel du Mont-Blanc : contre une réouverture irresponsable au trafic des poids lourds"
- Rapport de M. Pierre-Louis Portier (PDC)*
- Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02**
- 105 **P 1366-B**  
13462-2002
- Rapport du Conseil d'Etat au Grand Conseil sur la pétition concernant un éboulement de la berge du Rhône, rive droite, au lieu-dit Fin route de Peney-Dessus jusqu'au Pont des Soupirs, route de Charny, passant sur la voie CFF Genève-La-Plaine
- Le 15/11/2002 à 14h00 Pris acte**
- 106 **I 2030**  
14101-2002
- Interpellation de M. John Dupraz : Logement des étudiants de l'Université de Genève
- Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02**

## FINANCES (DF)

(Titulaire: Mme Micheline Calmy-Rey; suppléante: Mme Martine Brunschwig Graf)

- 107 **M 1485**  
14235-2002 Proposition de motion de Mme et MM. Claude Marcet, Jacques Pagan, Caroline Bartl, André Reymond, Robert Iselin, Pierre Schifferli, Yvan Galeotto, Jacques Baud, Georges Letellier, Gilbert Catelain, Jean Rémy Roulet, Pierre Weiss, Alain Meylan, Jean-Michel Gros, Jean-Marc Odier, Jacques Jeannerat, Pierre Kunz, Pierre Froidevaux concernant les bilan et compte de résultat de l'Etat de Genève et l'annexe aux comptes

***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***

- 107 bis **M 1487**  
14575-2002 Proposition de motion de Mmes et MM. Charles Beer, Thierry Apothéloz, Christian Brunier, Loly Bolay, Alain Charbonnier, Antoine Droin, Alain Etienne, Laurence Fehlmann Rielle, Mariane Grobet-Wellner, Sami Kanaan, Véronique Pürro, Albert Rodrik, Maria Roth-Bernasconi, Françoise Schenk-Gottret, Carlo Sommaruga pour un engagement urgent des pouvoirs publics contre le chômage dans le secteur bancaire

***Le 15/11/2002 à 20h30 Objet reporté au 28.11.02***

## NATURALISATIONS

- 108 **RD 459-A**  
14236-2002 Rapport de la commission de réexamen en matière de naturalisation (huis clos)

***Le 14/11/2002 à 21h00 Objet clos***

---

Le sautier



Maria Anna Hutter

Le président du Grand Conseil



Bernard Lescaze